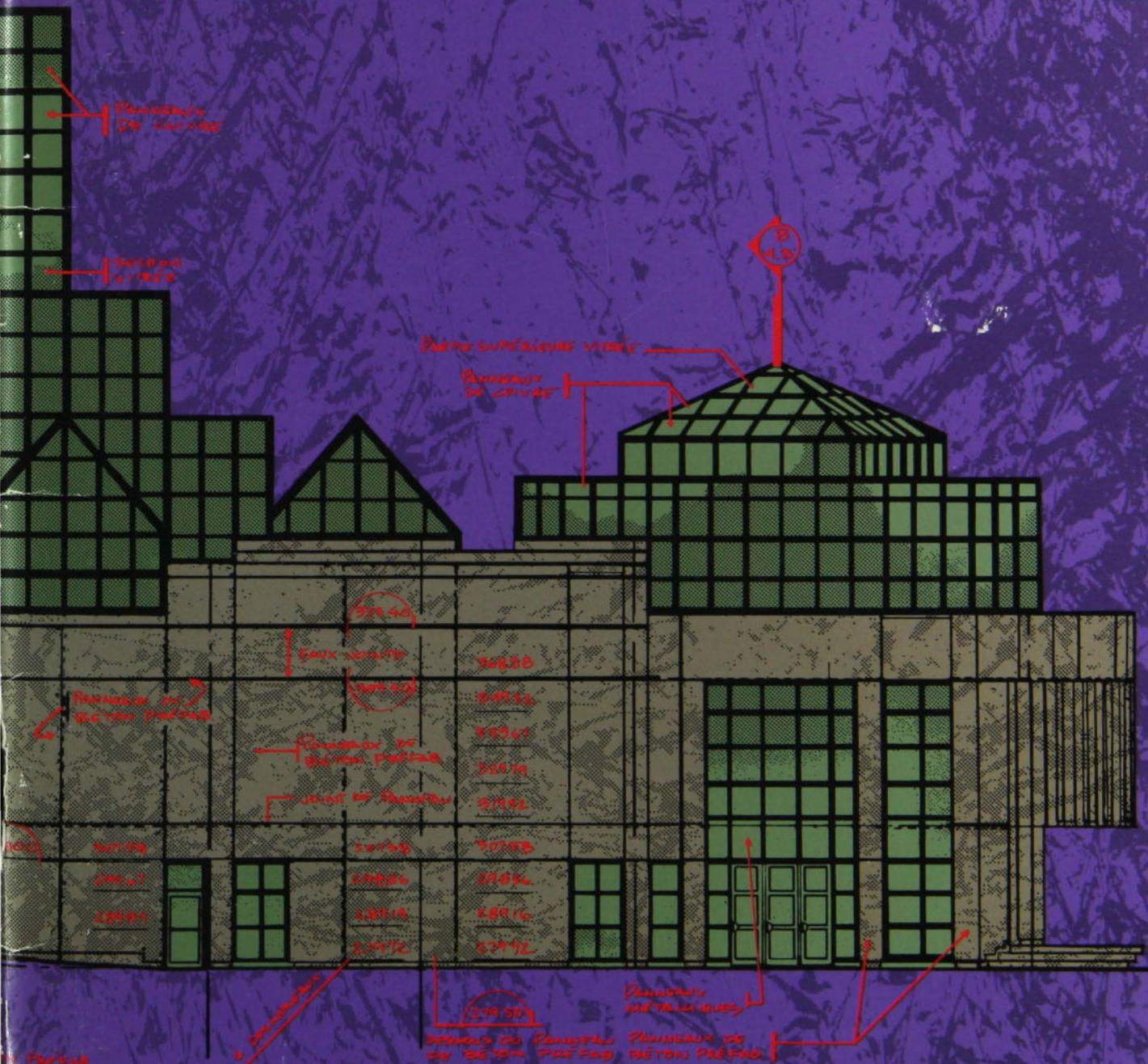


R A P P O R T  
D'ACTIVITÉS

1 9 8 8  
1 9 8 9



MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN  
DE MONTRÉAL



ÉLEVATION RUE SAINTE-CATHERINE





Madame Lise Bacon  
Vice-première Ministre et  
Ministre des Affaires culturelles  
225, Grande Allée est  
Québec (Québec)  
G1R 5G5

Madame la Ministre,

Conformément à l'article 33 de la Loi sur les musées nationaux, j'ai l'honneur de vous transmettre le cinquième rapport annuel d'activités du Musée d'art contemporain de Montréal pour l'année se terminant le 31 mars 1989.

Veuillez agréer, Madame la Ministre, l'expression de mes sentiments les plus respectueux.

Le Président,

J.V. Raymond Cyr

1989-04-14

CENTRE DE DOCUMENTATION  
MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN  
DE MONTRÉAL

Une production de la Direction  
des communications

Conception graphique: Boyer Lachance  
Design

Révision: Paul Paiement

Traduction anglaise: Helena Scheffer et  
Susan Le Pan

Photocomposition: Litopresse Inc.

Pelliculage: Allard Photo-Litho Inc.

Impression: Imprimerie Bowne  
de Montréal Inc.

Plans de la page couverture:  
JLP et Associés architectes

Le Musée d'art contemporain de Montréal est  
subventionné par le ministère des Affaires  
culturelles du Québec et bénéficie de la  
participation financière de Communications  
Canada et du Conseil des Arts du Canada.

Musée d'art contemporain de Montréal  
Cité du Havre, Montréal (Québec) H3C 3R4

Dépôt légal: Bibliothèque nationale du Québec  
2e trimestre 1989  
ISBN 2-550-19925-1

#### **LOI SUR LA PROTECTION DES NON-FUMEURS**

Conformément à l'article 10 de la Loi concernant la protection des non-fumeurs dans certains lieux publics, le Musée d'art contemporain de Montréal a maintenu les dispositions suivantes pour que la Loi soit respectée: 1. Tous les employés du Musée ont reçu un avis général les informant de l'entrée en vigueur de la Loi. 2. Le Comité de direction du Musée a élaboré une directive délimitant les zones publiques où il est permis ou interdit de fumer. 3. Des affiches indiquent les sections fumeurs ou non-fumeurs. 4. Le Service de sécurité est tenu de faire respecter la Loi et la directive. 5. Les contrats d'embauche et de service spécifient que le Musée applique cette loi.

## SOMMAIRE

|  |           |
|--|-----------|
| <b>Le Conseil d'administration et les comités consultatifs</b>       | <b>4</b>  |
| <b>La Direction et le personnel</b>                                  | <b>5</b>  |
| <b>Le mot du président</b>   | <b>6</b>  |
| <b>Le rapport du directeur général</b>                               | <b>7</b>  |
| <b>Les expositions</b>   | <b>13</b> |
| <b>Les événements d'animation et d'éducation</b>                     | <b>14</b> |
| <b>Les expositions itinérantes</b>                                   | <b>15</b> |
| <b>Les publications</b>  | <b>16</b> |
| <b>Les acquisitions</b>  | <b>17</b> |
| <b>La liste des prêts</b>  | <b>19</b> |
| <b>La Fondation des Amis du Musée d'art contemporain de Montréal</b> | <b>20</b> |
| <b>Les états financiers</b>  | <b>21</b> |

### FONCTION DU MUSÉE

Le Musée d'art contemporain de Montréal a pour fonction de faire connaître, de promouvoir et de conserver l'art québécois contemporain et d'assurer une présence de l'art contemporain international par des acquisitions, des expositions et d'autres activités d'animation.

Loi sur les musées nationaux, art. 24

**LE CONSEIL D'ADMINISTRATION  
ET LES COMITÉS CONSULTATIFS  
AU 31 MARS 1989**

**MEMBRES DU CONSEIL D'ADMINISTRATION**

J.V. Raymond Cyr, président  
Monique Parent-Dufour, vice-présidente  
Paul Noiseux, trésorier<sup>1</sup>  
Sam Abramovitch<sup>1</sup>  
Luc Beauregard<sup>2</sup>  
Manon Forget  
Claude Hinton  
Claudette Hould  
Marissa Nuss  
Robert Turgeon  
Me Gilles Bonin, secrétaire

**MEMBRES DU COMITÉ CONSULTATIF  
D'ACQUISITION**

Monique Parent-Dufour, présidente  
Sam Abramovitch  
Marcel Brisebois  
Georges Curzi  
J.V. Raymond Cyr  
Susan Elefant  
Constance Naubert Riser  
Charles Parent

**MEMBRES DU COMITÉ CONSULTATIF  
DU BUDGET ET DE LA VÉRIFICATION**

Giovanni Giarrusso, président sortant  
Paul Noiseux, président  
Marcel Brisebois  
J.V. Raymond Cyr  
Monique Parent-Dufour  
Robert Turgeon

**MEMBRES DU COMITÉ CONSULTATIF  
DE GESTION**

J.V. Raymond Cyr, président  
Marcel Brisebois  
Paul Noiseux  
Monique Parent-Dufour

**MEMBRES DU COMITÉ CONSULTATIF  
DE LA PROGRAMMATION**

Claudette Hould, présidente  
Rigas Bertos  
Marcel Brisebois  
François Colbert  
J.V. Raymond Cyr  
Yves Gaucher

**COMITÉ CONSULTATIF DES IMMEUBLES  
ET DES ÉQUIPEMENTS**

Robert Turgeon, président  
Michel Barcelo  
Marcel Brisebois  
J.V. Raymond Cyr  
Manon Forget  
Claude Hinton  
Jacques Couloudon, conseiller

1. Ont été nommés le 3 août 1988, décret no 1166-88, pour un mandat de trois ans.
2. Membre honoraire, président de la Fondation des Amis du Musée.

## LA DIRECTION ET LE PERSONNEL DU MUSÉE

### MEMBRES DE LA DIRECTION

Marcel Brisebois  
*Directeur général*

Me Gilles Bonin  
*Secrétaire*

Manon Blanchette  
*Conservateur en chef*

Suzanne Bourbonnais  
*Directeur des communications*

Pierre Ivan Laroche  
*Directeur de l'administration et du personnel*

### MEMBRES DU PERSONNEL RÉGULIER

#### Direction générale

Hélène Cantin  
*Agent — secrétariat*

Francine Lavallée  
*Secrétaire principale*

#### Conservation

France Aymong  
*Éducatrice*

Josée Bélisle  
*Conservatrice*

Christine Bernier  
*Coordonnatrice de la circulation  
des expositions*

Paulette Gagnon  
*Conservatrice*

Michelle Gauthier  
*Bibliothécaire*

Monique Gauthier  
*Archiviste*

Gilles Godmer  
*Conservateur*

Sandra Grant Marchand  
*Conservatrice*

Manon Guérin  
*Agent — secrétariat*

Pierre Landry  
*Conservateur*

Johanne Lefebvre  
*Bibliotechnicienne*

Danielle Legentil  
*Animatrice*

Suzanne Lemire  
*Animatrice*

Réal Lussier  
*Conservateur*

Carole Paul  
*Agent — secrétariat*

Suzel Raymond  
*Agent — secrétariat*

### Communications

Lucette Bouchard  
*Responsable des publications*

Claude Guérin  
*Relationniste*

Diane Pépin  
*Préposée au comptoir*

Denise Prénoveau  
*Préposée au comptoir*

### Administration

Suzanne Daigneault  
*Commis — comptabilité*

Pierre Duchesne  
*Agent — ressources techniques*

Nicole Labelle  
*Agent — secrétariat*

Louise Légaré  
*Agent — ressources financières*

Michel Pétrin  
*Technicien — audio-visuel*

Normand Skrell  
*Agent — ressources humaines*

Carl Solari  
*Technicien — montage*

Hector Thisdale  
*Agent — ressources matérielles*

Nous tenons également à souligner la collaboration des occasionnels suivants: Sylvie Anctil, Michel André, Serge April, Yvette Aubard, Aube Billard, Marie-Anne Boutin, Ginette Bujold, Yves Cadet, Jocelyne Charbonneau, Serge Collin, Jean-François Côté, Sophie David, Paul Deblois, Gilles Deschamps, Marc Desrochers, Jacques Dionne, Vincent Dostaler, Christine Dubois, Michel Huard, Bernard Lagacé, Pierre Lagacé, François Langlois, Christian Lewis, Frederick McSherry, Valérie Méalin, Nick Padulo, Michel Parthenais, Harry Persaud, Micheline Picard, Maryse Pothier, Alain Pouliot, Maurice Roberge, Colette Robitaille, Pierre Robitaille, Robert Roy, Henri Sylvestre, Régine Thomasset, Suzanne Tremblay. Mentionnons également le travail du personnel de la Corporation Damarc (entretien ménager), du Groupe de sécurité Garda Inc., et du Petit Café (café).

## LE MOT DU PRÉSIDENT

Au moment de signer ce 5<sup>e</sup> rapport d'activités d'une société d'État somme toute récemment née, le Musée célèbre l'âge d'une certaine maturité, ses 25 ans d'existence, de présence dans le milieu culturel et de témoin de l'évolution des arts visuels au Québec.

En 1988-1989, le Conseil et la Direction du Musée avec la collaboration active des employés se sont donné comme tâche essentielle de suivre l'évolution du projet de construction; ils ont gardé comme objectif de s'assurer de la qualité et de l'aspect physique des équipements dont le Musée pourra disposer dans son édifice de la Place des Arts, tout en respectant l'enveloppe budgétaire allouée. Ils ont eu le souci constant d'arrimer, pour en assurer la continuité et l'harmonie, les projets de structuration et de développement actuels avec ceux prévus dans le futur bâtiment.

Nous formulons dans notre précédent rapport certaines interrogations quant à la situation budgétaire du Musée. Nous constatons qu'au cours de l'année écoulée une nouvelle dynamique d'échange s'est développée avec le ministère des Affaires culturelles du Québec. Pour répondre aux contingences dont nous faisons état l'an passé, le budget de construction a été réévalué; de même, de nouvelles bases de calculs vont favoriser dans l'avenir la définition et l'allocation de la subvention gouvernementale.

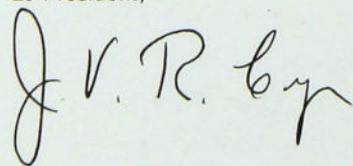
Le Conseil compte beaucoup sur le travail de ses comités consultatifs et nous sommes heureux d'en souligner les effets positifs sur l'administration générale du Musée et sur la définition de ses politiques et de ses orientations. Nos comités ont toujours voulu être et sont un lien privilégié de collaboration entre la Direction, le personnel, les membres du Conseil et des représentants du milieu. Nous laisserons au Directeur général du Musée le soin de présenter la programmation et les activités des divers secteurs qui ont, encore cette année, illustré la qualité et le dynamisme de notre institution.

Pour l'avenir, nous voyons le Musée relever de nouveaux défis: d'abord, celui de son insertion au centre-ville de Montréal et, en conséquence, l'élaboration de sa programmation et de ses activités. Nous sommes persuadé que le Musée les relèvera.

En terminant, nous tenons à saluer et à souhaiter la bienvenue à deux nouveaux membres au Conseil: messieurs Sam Abramovitch et Paul Noiseux. Nous tenons à remercier par la même occasion messieurs Giovanni Giarrusso et Guy Morin pour leur contribution au Conseil de 1984 à 1988; particulièrement, pour le premier, à titre de Trésorier et, pour le second, comme membre du Comité consultatif des immeubles et équipements.

Nous présentons également nos vifs remerciements et toute notre appréciation aux membres du Conseil et de ses comités consultatifs, à la Direction et au personnel ainsi qu'à tous les collaborateurs qui ont assuré par leur effort, la qualité des réalisations du Musée.

Le Président,



J.V. Raymond Cyr

## LE RAPPORT DU DIRECTEUR GÉNÉRAL

### Introduction

L'an dernier, nous souhaitons que le projet de relocalisation du Musée au centre-ville connaisse un départ irréversible. Nous croyons pouvoir affirmer que l'année 1988-1989 aura permis la réalisation de ce souhait. Nous nous étions assigné, en étroite collaboration avec le Comité consultatif des immeubles et équipements du Conseil d'administration, l'exigeante tâche de suivre l'évolution des travaux préparatoires à la construction. Notre vigilance se poursuivant, notamment au niveau de la qualité des équipements, nous pouvons dire que le futur immeuble du Musée aura été conçu et édifié pour permettre à ses artisans de réaliser, dans des conditions adéquates, les fonctions essentielles de conservation, d'exposition et de diffusion de l'art contemporain, de l'art actuel.

Au cours de l'année, la consolidation administrative s'est poursuivie, principalement par l'implantation de l'informatique et l'attention particulière apportée au réaménagement des réserves pour les œuvres de notre collection et à leur inventaire. Nous avons aussi poursuivi l'élaboration de nos politiques concernant la collection et fait adopter par les autorités gouvernementales notre projet de règlement sur l'acquisition et l'aliénation des œuvres d'art. Nous comptons poursuivre nos travaux relatifs à une politique de programmation et un projet de code d'éthique. On ne souligne pas assez souvent le travail des membres du personnel des divers services administratifs et de soutien. Nous tenons à saluer particulièrement leur dévouement en ce début de rapport. Les services de soutien sont essentiels, que ce soit au secrétariat ou aux ressources humaines, financières, matérielles et techniques.

### La collection

Comme nous venons de le mentionner, nous avons effectué d'importants travaux pour réaménager nos réserves. Parallèlement à ces travaux, nous avons affecté le personnel et adopté les procédures nécessaires afin de doter le Musée d'un véritable système d'archives pour la collection. Ce développement majeur pour notre organisation est d'autant plus important qu'il était un préalable à toute la planification de notre déménagement au centre-ville où nous disposerons d'environ 1 800 m<sup>2</sup> d'espace de réserve.

La collection comptait 3 159 œuvres au 31 mars dernier: 104 œuvres de 64 artistes québécois, canadiens et étrangers ont été acquises au cours de l'année écoulée. La majeure partie de ces œuvres provient de dons (58); soulignons particulièrement les 29 œuvres données par la Fondation Max et Iris Stern. D'ailleurs, à la mémoire du Dr Stern, le Conseil a décidé de donner son nom à l'une des salles consacrées à la collection permanente dans son futur édifice.

Parmi les œuvres acquises, soulignons particulièrement celles d'artistes comme Stanley Cosgrove, Betty Goodwin, Michel Goulet, Jacques Hurtubise, John Lyman, Jean McEwen, Alfred Pellan, Francine Simonin, Claude Tousignant, Emily Carr, Jean Arp, Henry Moore, Kees Van Dongen, Geneviève Cadieux, Thomas Corriveau, Sylvia Safdie, Sam Tâta, Michèle Waquant, Philippe Favier, Bruce Nauman, Antoni Tàpies, Yves Gaucher.



Enfin, le Musée a prêté 22 œuvres à différentes institutions muséales dont le Musée du Québec, le Power Plant de Toronto, le Musée national d'art moderne du Centre Georges Pompidou de Paris, la Walter Phillips Gallery de Banff, l'Art Gallery of Hamilton et le Neuberger Museum de l'Université de l'État de New York à Purchase (New York).

## Les expositions

À partir d'œuvres de sa collection, le Musée a consacré une exposition à la peinture des années soixante et aux artistes qui l'ont marquée: Ewen, Gagnon, Gaucher, Hurtubise et McEwen. L'exposition *Ewen, Gagnon, Gaucher, Hurtubise, McEwen: À propos d'une peinture des années soixante* a regroupé des œuvres de peintres abstraits montréalais. Que ce soit par le biais d'influences théoriques nouvelles ou par le recours à un vocabulaire plastique hybride, hérité à la fois de la peinture gestuelle et de l'abstraction géométrique, le travail de ces artistes révèle une volonté d'élargir les possibilités de la peinture abstraite tout en respectant les principaux acquis.

Il convient d'ajouter, à cette exposition, la présentation régulière d'œuvres de la collection dans le hall d'entrée et dans les principales aires de circulation.

Au chapitre des expositions temporaires, l'année 1988-1989 se distingue non pas par leur nombre mais par leur envergure. Quatre grandes expositions ont marqué notre programmation: *Les temps chauds*, *British Now: sculpture et autres dessins*, *Gordon Matta-Clark, une rétrospective* et *The Arts for television*.

Le Musée a présenté à l'été 1988 l'exposition *Les temps chauds* organisée par cinq conservateurs et réunissant les travaux de 25 artistes. Cette exposition majeure, entièrement consacrée à l'art québécois, visait à présenter, à travers des œuvres inédites pour la plupart, un instantané des traits les plus marquants de la production actuelle. Dans l'exposition étaient présentées la peinture, la sculpture, la photographie, la vidéo, l'installation, la performance chez les artistes suivants: Raymonde April, Dominique Blain, Sylvie Bouchard, Thomas Corriveau, Nathalie Derome, Pierre Dorion, Andrew Dutkewych, Christiane Gauthier, Betty Goodwin, Michel Goulet, Pierre Granche, Paul Hunter, Sylvie Laliberté, Raymond Lavoie, Gilles Mihalcean, David Moore, Serge Murphy, Roland Poulin, Sylvia Safdie, Michel Saulnier, Danielle Sauvé, Serge Tousignant, Martha Townsend, Carol Wainio et Michèle Waquant. Depuis l'exposition *Tendances actuelles au Québec* à la fin des années soixante-dix, il n'y avait pas eu au Musée une exposition d'une telle envergure, tenant compte de l'ensemble de l'art contemporain québécois. L'exposition a bénéficié d'une généreuse subvention de la Fondation J.A. DeSève, et nous la remercions.

L'exposition *British Now: sculpture et autres dessins* regroupait les travaux de neuf artistes britanniques qui suscitent un vif intérêt sur la scène internationale depuis le début des années quatre-vingt. Il s'agissait d'Edward Allington, Tony Cragg, Richard Deacon, Antony Gormley, Anish Kapoor, Richard Long, David Tremlett, Alison Wilding et Bill Woodrow. Les pratiques sculpturales individuelles ont été envisagées suivant l'angle privilégié de leurs rapports au dessin.



*Ewen, Gagnon, Gaucher, Hurtubise et McEwen: À propos d'une peinture des années soixante*  
Du 24 février au 22 mai 1988.

**Charles Gagnon**  
*Field*, 1961  
huile sur toile  
96,6 x 121 cm  
Collection du Musée d'art contemporain de Montréal

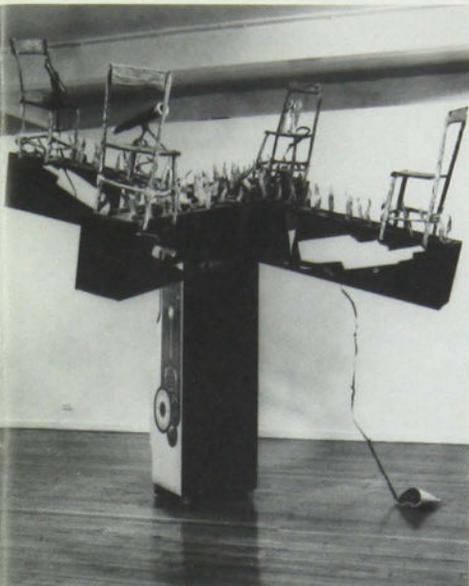
Photo: Musée d'art contemporain de Montréal



*Les temps chauds*  
Du 1er juin au 11 septembre 1988.

**Sylvie Laliberté**  
*Babbling blessé*, 1988  
performance; 25 min

Photo: Richard-Max Tremblay



*British Now: sculpture et autres dessins*  
Du 21 septembre 1988 au 8 janvier 1989

**Bill Woodrow**  
*Sunday Roasting*, 1986  
appareil pour jeux vidéo, 4 casiers d'acier,  
émail  
380 x 400 x 400 cm

Courtoisie Lisson Gallery, Londres

Organisée par le Museum of Contemporary Art de Chicago, l'exposition *Gordon Matta-Clark, une rétrospective*, faisait le bilan du travail encore mal connu de cette figure importante de l'art américain de la fin des années soixante et de la décennie qui a suivi. Ont été présentés, pour l'occasion, des assemblages photographiques, des sculptures (fragments d'architecture), des dessins et des films qui faisaient ainsi état des dix années qu'a duré la carrière de cet artiste décédé prématurément en 1978. L'exposition proposait à sa manière une remise en perspective de certaines orientations de l'art depuis une quinzaine d'années.

Enfin, *The Arts for Television* a été la première exposition internationale consacrée exclusivement à la télévision en tant que véhicule et forme d'art contemporain. Elle était organisée par The Museum of Contemporary Art (MOCA) de Los Angeles et le Stedelijk Museum d'Amsterdam, et présentait 67 bandes vidéo produites entre 1966 et 1987.

### L'animation et l'éducation

Volet important et complémentaire de nos activités, la programmation d'animation et d'éducation a su démontrer la vigueur et l'originalité des responsables de ce secteur. Les contraintes budgétaires, leurs répercussions sur le transport des visiteurs et le respect des règlements municipaux ont quelque peu limité leur impact sur le public; l'accueil de celui-ci et de la presse témoigne de l'appréciation qu'ont suscitée ces événements.

Les activités d'éducation ont attiré, encore cette année, un jeune public, même celui des garderies; la participation des enfants et des parents aux activités famille-amis vient souligner l'originalité de notre approche éducative.

De leur côté, les activités d'animation et les événements spéciaux ont commandé la participation de nombreux artistes, de spécialistes et d'étudiants des arts visuels, certes, mais aussi du théâtre, de la danse et de la musique.

Nous tenons à souligner les événements qui ont marqué le 40e anniversaire de la parution du *Refus global* de Borduas; cet anniversaire a été surtout marqué par la table ronde *Autour du Refus global* et la seconde création du récital de danse donné en 1948 par Françoise Sullivan et Jeanne Renaud. Deux autres événements ont particulièrement marqué l'année: la création *in situ* et en présence du public, d'une œuvre par l'artiste britannique David Mach intitulée *The Art that came apart*, qui a requis, entre autres, 20 tonnes de journaux et magazines — nous tenons à remercier la Société Québécoise pour sa contribution spéciale — et le travail de sept étudiants en sculpture de l'UQAM. Le second événement est l'organisation et la présentation de *mue-danse: une nouvelle de cinq pays*. En collaboration avec la compagnie Tangente Danse Actuelle, cette manifestation de la nouvelle danse a permis de voir, aux côtés des danseurs d'ici, ceux de quatre autres pays: France, Belgique, Pays-Bas et États-Unis.

Enfin, pour clore notre rapport dans ce domaine, nous tenons à souligner un programme de films important et la production d'un audioguide pour l'exposition *Les temps chauds*.

### **Les autres activités de la conservation**

Nous voudrions mentionner d'une part le développement de notre réseau d'expositions itinérantes: une quinzaine de centres situés au Québec, en Saskatchewan et en Ontario, sans oublier la préparation de l'exposition *Les temps chauds* qui doit se tenir à Toulouse (France) et *Ewen, Gagnon, Gaucher, Hurtubise, McEwen: À propos d'une peinture des années soixante* présentée à New York en mai et juin 1989. D'autre part, le Centre de documentation, que nous tenons pour une source complémentaire et nécessaire de notre mission de diffusion de l'art contemporain, a poursuivi, malgré des ressources réduites et grâce à l'appui de nombreux bénévoles, son travail de réorganisation afin de se doter des instruments modernes de gestion d'un tel centre; les efforts ont particulièrement porté sur le catalogage.

L'un des objectifs du Musée est d'assurer sa présence sur la scène internationale. Aussi s'enorgueillit-il d'avoir contribué au succès de la présentation canadienne à la XLIIIe Biennale de Venise. En effet, à la suite d'un concours, madame France Gascon a été nommée commissaire canadien avec le parrainage, le soutien budgétaire et la collaboration des services du Musée; cette exposition a aussi été présentée à Londres. Nous remercions Air Canada pour l'aide au transport qu'elle nous a apportée.

### **Les communications**

Cette année, la Direction des communications, dont le processus de mise en place s'est amorcé en 1985, a complété son équipe avec l'entrée en fonction d'une responsable des publications. L'année 1988-1989 a été spécialement fertile tant du côté des relations publiques, de la promotion que des publications.

Parmi les activités organisées en vue de promouvoir les expositions, nous voulons souligner plus particulièrement les événements de relations publiques entourant les manifestations de l'anniversaire du *Refus global*. Lors des fêtes de fin d'année, pour lesquelles nous avons organisé des ateliers de fabrication de décorations d'arbres de Noël, nous avons eu le plaisir d'accueillir cinq fois plus de jeunes et de parents que l'année précédente. Malgré les problèmes d'accessibilité à la Cité du Havre et, avouons-le, la lassitude croissante de nos visiteurs devant ce problème, nous avons tout de même accueilli près de 53 000 visiteurs durant l'année 1988-1989.

Du côté des publications, mentionnons, entre autres, le lancement en Italie et la diffusion à l'échelle internationale du catalogue trilingue accompagnant la participation canadienne à la XLIIIe Biennale de Venise. C'est avec fierté que nous avons appris que ce catalogue d'exposition s'est vu décerner un prix d'argent par la 20th Typographic Design Competition ainsi qu'un certificat de grande distinction par Graphisme Québec, en 1988; celui-ci a aussi décerné un certificat d'excellence pour le catalogue *Ewen, Gagnon, Gaucher, Hurtubise, McEwen: À propos d'une peinture des années soixante*.

Pour terminer, nous voulons particulièrement saluer l'accueil réservé par les journalistes à nos efforts d'une collaboration plus étroite et l'ardeur au travail et le professionnalisme du personnel de cette direction.

### Conclusion

En terminant ce rapport, nous tenons à souligner les défis et les tâches auxquels nous sommes tous conviés, que ce soit au Conseil, à la Direction ou chez le personnel.

En 1989-1990, le futur Musée se construira. Nous devons suivre attentivement l'évolution des travaux, nous attacher particulièrement à ce que le Musée soit doté d'équipements adéquats. L'élaboration de la programmation et des événements d'ouverture, les budgets, la planification du déménagement et le protocole devant régir nos relations avec la Place des Arts vont surtout attirer et retenir notre attention.

Le Musée d'art contemporain de Montréal est subventionné par le ministère des Affaires culturelles du gouvernement du Québec. Le Musée exprime ici sa reconnaissance pour le soutien financier que le ministère lui accorde. Nous remercions les ministères des Affaires extérieures et des Communications du Canada et des Affaires internationales du Québec ainsi que les Conseils des Arts du Canada et de la Communauté urbaine de Montréal pour leur participation à nos expositions.

Nos remerciements vont également aux généreux donateurs pour les œuvres d'art, l'argent, les commandites ou les services dont ils ont fait bénéficier le Musée. Nous exprimons en outre notre sincère gratitude à la Fondation des Amis du Musée qui a permis au Musée de constituer un fonds d'acquisition, ce qui est une première pour notre institution. Merci également aux collectionneurs et aux établissements qui nous ont prêté des œuvres.

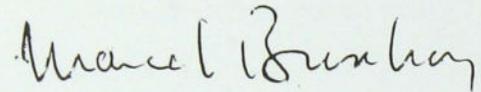
*Les temps chauds*  
Du 1er juin au 11 septembre 1988.

**Michèle Waquant**  
*En attendant la pluie/Waiting for the rain*,  
1987  
sculpture-vidéo, 4 cassettes BVU NTSC  
3/4" (1,9 cm), couleur, 11 min, son  
307 x 51 x 49,5 cm

Photo: Richard-Max Tremblay

Enfin, nous désirons exprimer notre profonde reconnaissance aux membres du Conseil et aux membres externes des comités consultatifs du Conseil, ainsi qu'à la Direction et au personnel, pour leur dévouement et leur précieuse collaboration.

Le Directeur général,

A handwritten signature in black ink, reading "Marcel Brisebois". The signature is written in a cursive style with a large, stylized initial 'M'.

Marcel Brisebois

## LES EXPOSITIONS



*British Now: sculpture et autres dessins*  
Du 21 septembre 1988 au 8 janvier 1989

**Tony Cragg**  
*Spill*, 1987  
acier moulé  
107 x 104 x 254 cm  
Collection Donald et Shirley Young  
Chicago

### **Ewen, Gagnon, Gaucher, Hurtubise, McEwen: À propos d'une peinture des années soixante**

Du 24 février au 22 mai 1988

Cette exposition regroupait des œuvres de peintres abstraits montréalais. Le travail de ces artistes révèle une volonté d'élargir les possibilités de la peinture abstraite tout en respectant les principaux acquis.

Conservateurs: Josée Bélisle et Pierre Landry

### **Les temps chauds**

Du 1<sup>er</sup> juin au 11 septembre 1988

Cette exposition majeure proposait, à travers des œuvres inédites pour la plupart, un instantané des traits les plus marquants de la production actuelle québécoise.

Conservateurs: Josée Bélisle, France Gascon, Gilles Godmer, Pierre Landry et Réal Lussier

### **British Now: sculpture et autres dessins**

Du 21 septembre 1988 au 8 janvier 1989

L'exposition *British Now: sculpture et autres dessins* regroupait les travaux de neuf artistes britanniques suscitant un vif intérêt sur la scène internationale depuis le début des années quatre-vingt.

Conservatrice: Sandra Grant Marchand  
Conservatrice responsable de la coordination de l'exposition: Josée Bélisle

### **Gordon Matta-Clark, une rétrospective**

Du 22 janvier au 2 avril 1989

Organisée par le Museum of Contemporary Art de Chicago, l'exposition *Gordon Matta-Clark, une rétrospective*, faisait le bilan du travail encore mal connu de cette figure importante de l'art américain de la fin des années 60, et de la décennie qui a suivi.

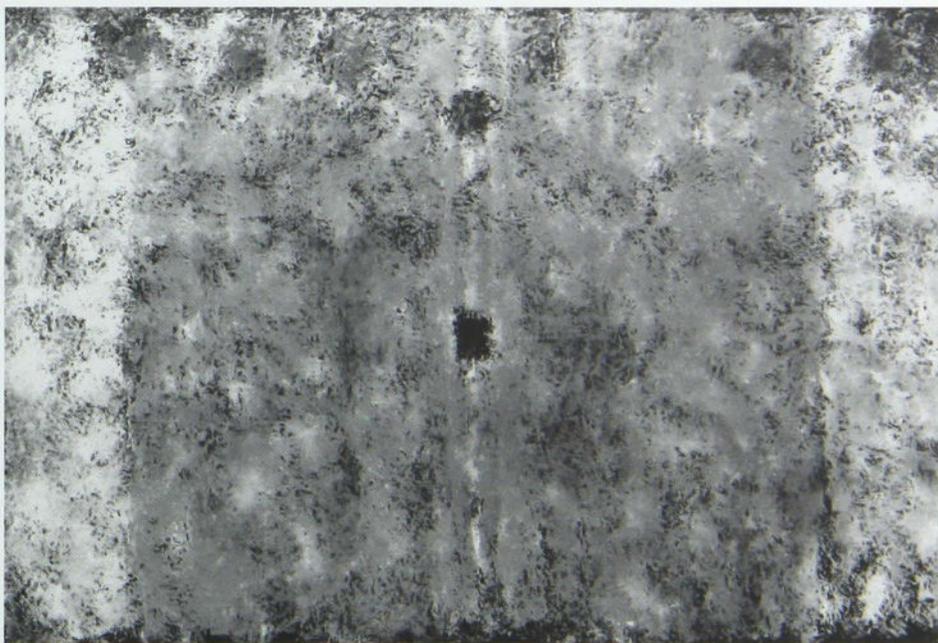
Conservateur responsable de la coordination de l'exposition: Gilles Godmer

### **The Arts for Television**

Du 18 janvier au 2 avril 1989

Organisée par The Museum of Contemporary Art (MOCA) de Los Angeles et le Stedelijk Museum d'Amsterdam, cette exposition présentait des bandes vidéo, produites entre 1966 et 1987 et diffusées par diverses stations de télévision nord-américaines et européennes.

Responsable de la coordination de l'exposition: Suzanne Tremblay



*Ewen, Gagnon, Gaucher, Hurtubise et McEwen: À propos d'une peinture des années soixante*  
Du 24 février au 22 mai 1988.

**Jean McEwen**  
*Fenêtre dans le rouge*, 1962  
huile sur toile, 190 x 292 cm  
Collection du Musée d'art contemporain de Montréal

Photo: Musée d'art contemporain de Montréal

## LES ÉVÉNEMENTS D'ANIMATION ET D'ÉDUCATION

### Les années 60 au Québec

Les 2 et 3 avril 1988

Programmation de films dans le cadre de l'exposition de la collection permanente.

### Neno/Stunon/Sauf: incompréhensible mais lisible

Le 10 avril 1988

Conférence de Catherine Saouter à propos de l'œuvre de Ken Lum.

### Autour du Refus global

Le 26 avril 1988

Table ronde avec François-Marc Gagnon, Fernand Leduc, Bruno Cormier, Lise Lamarche et Marcel St-Pierre pour souligner le 40<sup>e</sup> anniversaire de la parution du manifeste.

### Récital de danse de Françoise Sullivan et Jeanne Renaud

Les 29 et 30 avril, 1<sup>er</sup>, 6 et 7 mai 1988

Les danseuses Ginette Boutin et Louise Bédard interprètent les huit chorégraphies créées par Françoise Sullivan et Jeanne Renaud le 3 avril 1948. Événement spécial à l'occasion du 40<sup>e</sup> anniversaire du Refus global.

### Films de Charles Gagnon

Le 15 mai 1988

Présentation des œuvres cinématographiques de Charles Gagnon dans le cadre de l'exposition *Ewen, Gagnon, Gaucher, Hurtubise, McEwen: A propos d'une peinture des années soixante*.

### La peinture: je touche

Le 22 mai 1989

Expérience multisensorielle et (même) tactile de la peinture (réal.: Pierre Fournier). En regard de l'exposition Miquel Barcelo: *Peintures récentes*.

Dans le cadre de l'exposition *Les temps chauds*, présentation des performances de Nathalie Derome et de Sylvie Laliberté.

Création de *Babbling blessé* (1988) de Sylvie Laliberté et de *Une pelle et un râteau* (1988) de Nathalie Derome

Les 12, 19 et 26 juin, 3 juillet, 14, 21 et 28 août, 4 et 11 septembre 1988

Rencontre avec les artistes de l'exposition *Les temps chauds*

Les 10 et 24 juillet 1988

Audioguide *Les temps chauds* (avec la participation des 25 artistes faisant partie de l'exposition)

Du 7 juin au 11 septembre 1988

### L'art qui pousse

Activité argile (sculpture)

Activité peinture végétale

Activité nature/culture

Juillet et août 1988

Expérience portant sur la présence de l'organique dans l'art actuel.

En regard de l'exposition *Les temps chauds*.

### David Mach

Du 21 septembre 1988 au 8 janvier 1989

Création de l'œuvre monumentale *The Art that Came Apart* constituée de 20 tonnes de revues en regard de l'exposition *British Now: sculpture et autres dessins*.

### Performance de Fast Forward

Les 30 septembre, 1<sup>er</sup> et 2 octobre 1988

Performance musicale avec percussions et «steel drum».

### Objets en fête

Le 23 octobre 1988

Création d'une murale par les visiteurs utilisant divers petits objets inusités.

En regard de l'exposition *British Now: sculpture et autres dessins*.

### Une pierre et quoi?

Le 13 novembre 1988

Pierres et objets divers serpentent autour du Musée.

En regard de l'exposition *British Now: sculpture et autres dessins*.

### Souvenirs de plage

Le 18 décembre 1988

Expérience consistant à tracer-sculpter des formes dans le sable.

En regard de l'exposition *British Now: sculpture et autres dessins*.

### Spectacle d'improvisation musique/cinéma

avec le compositeur britannique Fred Frith et le cinéaste d'animation Pierre Hébert

Les 6, 7 et 8 janvier 1989

Projection du film *Fourteen Americans: Directions of the 1970's* (100 personnes) en regard de l'exposition *Gordon Matta-Clark, une rétrospective*.

Les 27, 28 et 29 janvier 1989



Récital de danse

Françoise Sullivan et Jeanne Renaud

Interprète: Ginette Boutin

Photo: Denis Farley



*The Art that Came Apart*, détail  
Du 21 septembre 1988 au 8 janvier 1989

**David Mach**  
Musée d'art contemporain de Montréal

Photo: Ron Diamond



*mue-danse*  
Du 17 février au 19 mars 1989

**Lisa Marcus et Barbara Duyfje**  
*Wet Features*

Musée d'art contemporain de Montréal  
en collaboration avec Tangente Danse  
Actuelle

Photo: Bob Van Dantzig

### Vision différée

Le 12 février 1989

Familiarisation avec l'expérience vidéo-graphique.

En regard de l'exposition *The Arts for Television*.

### mue-danse, nouvelles de cinq pays

Série internationale de danse organisée par le Musée et Tangente Danse Actuelle, *mue-danse*, met en relief l'ouverture de la nouvelle danse vers le théâtre, la musique et les arts visuels. Au programme:

Sidonie Rochon, Paris (France)

***Veille de combat: l'ombre d'une chute***

Les 17, 18 et 19 février 1989

Alain Populaire et le Théâtre Impopulaire,  
Bruxelles (Belgique)

***Hiai***

Les 24, 25 et 26 février 1989

Luc Charpentier, Montréal (Québec)

***Putsch, la dictature du quotidien***

Les 3, 4 et 5 mars 1989

Margaret Fisher et Robert Hughes, Californie  
(Etats-Unis)

***War Nerves, Il Miglior Fabbro et The Bride Stripped Bare***

Les 10, 11 et 12 mars 1989

Lisa Marcus et Barbara Duyfjes, Amsterdam  
(Pays-Bas)

***Wet Features***

Les 17, 18 et 19 mars 1989

### Encens, pavés et graffiti

Le 12 mars 1989

Expérience plongeant les visiteurs dans l'atmosphère et les préoccupations de la fin des années 60 et du début des années 70 (réal.: Denise Dumas).

En regard de l'exposition ***Gordon Matta Clark, une rétrospective et The Arts for Television***.

## LES EXPOSITIONS ITINÉRANTES

### La magie de l'Image

■ Le Centre culturel de Trois-Rivières,  
Trois-Rivières (Québec)  
du 15 avril au 15 mai 1988

■ Le Centre culturel de Dorval,  
Dorval (Québec)  
du 29 juin au 31 juillet 1988

■ Norman Mackenzie Art Gallery,  
Regina (Saskatchewan)  
du 8 décembre 1988 au 20 janvier 1989

### où est le fragment

■ Musée régional de Rimouski,  
Rimouski (Québec)  
du 31 mars au 1<sup>er</sup> mai 1988

■ La Galerie du Vieux Couvent,  
Carleton (Québec)  
du 9 mai au 5 juin 1988

■ Centre culturel Vanier,  
Châteauguay (Québec)  
du 13 juin au 13 juillet 1988

■ Musée du Bas St-Laurent,  
Rivière-du-Loup (Québec)  
du 8 septembre au 13 octobre 1988

■ La Villa Bagatelle,  
Sillery (Québec)  
du 24 novembre au 18 décembre 1988

■ Le Centre d'exposition de Val D'Or,  
Val D'Or (Québec)  
du 1<sup>er</sup> février au 19 février 1989

■ Thunder Bay Art Gallery,  
Thunder Bay (Ontario)  
du 15 mars au 15 avril 1989

### Le geste oublié

■ Service des Arts et de la Culture de la Ville  
de St-Eustache,  
St-Eustache (Québec)  
du 1<sup>er</sup> juin au 3 juillet 1988

■ La Galerie d'art du Centre culturel,  
Université de Sherbrooke,  
Sherbrooke (Québec)  
du 11 septembre au 9 octobre 1988

■ La Galerie d'art de Matane,  
Matane (Québec)  
du 20 octobre au 15 novembre 1988

■ Le Centre national d'exposition de Jonquière,  
Jonquière (Québec)  
du 13 janvier au 19 mars 1989

### Ewen, Gagnon, Gaucher, Hurtubise, McEwen/A propos d'une peinture des années soixante

■ Le Centre national d'exposition de Jonquière,  
Jonquière (Québec)  
du 1<sup>er</sup> novembre 1988 au 8 janvier 1989

■ Le Centre d'exposition de Drummondville,  
Drummondville (Québec)  
du 16 janvier au 28 février 1989

## LES PUBLICATIONS

### CATALOGUES

#### Les temps chauds

Josée Bélisle, France Gascon, Gilles Godmer,  
Pierre Landry, Réal Lussier  
Musée d'art contemporain de Montréal  
1988, 71 pages

#### Roland Brener, Michel Goulet (français, anglais, italien)

France Gascon  
Musée d'art contemporain de Montréal  
1988, 72 pages

#### British Now: sculpture et autres dessins

Sandra Grant Marchand  
Musée d'art contemporain de Montréal  
1988, 98 pages

#### Gordon Matta-Clark, une rétrospective

Mary Jane Jacob  
traduction de Christian Bérubé  
Musée d'art contemporain de Montréal  
1989, 41 pages

#### Programme des expositions itinérantes 1987-1988

Textes de Christine Bernier  
Musée d'art contemporain de Montréal  
1988, 8 pages

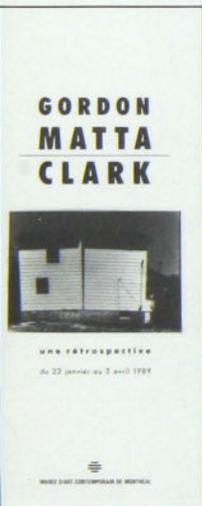
#### The Arts for Television

traduction de Micheline Ste-Marie  
Musée d'art contemporain de Montréal  
1989

### AFFICHES

#### Les temps chauds

Roland Brener, Michel Goulet  
British Now: sculpture et autres dessins  
Gordon Matta-Clark, une rétrospective



### FEUILLETS

#### Les temps chauds

Textes de Lucette Bouchard et de Suzanne  
Lemire  
Musée d'art contemporain de Montréal  
1988

#### British Now: sculpture et autres dessins

Textes de Lucette Bouchard  
Musée d'art contemporain de Montréal  
1988

#### Gordon Matta-Clark: une rétrospective

Texte de Christine Dubois  
Musée d'art contemporain de Montréal  
1989

#### mue-danse

Textes de Suzanne Lemire  
Musée d'art contemporain de Montréal  
1989

Feuillets  
mue-danse  
British Now: sculpture et autres dessins  
Gordon Matta-Clark, une rétrospective

## LES ACQUISITIONS

### ART QUÉBÉCOIS - DONS



**Pellan, Alfred**  
*Nature morte avec pipe*, n.o.  
huile sur toile  
99,7 x 80 cm  
don de la Fondation Max et Iris Stern  
Collection du Musée d'art contemporain  
de Montréal

Photo: Denis Farley

**Bouchard, Edith**  
*Les montagnes de St-Urbain  
avec la demeure de  
M. Ovide Simard*, n.d.  
huile sur toile marouflée  
sur carton  
don de la Fondation Max  
et Iris Stern

**Bouchard, Marie-Cécile**  
*Deux traîneaux passant devant  
une croix de chemin/  
Two Sleighs Passing Cross*  
huile sur toile marouflée  
sur carton  
don de la Fondation Max  
et Iris Stern

**Bouchard, Marie-Cécile**  
*La cuisine rose*, n.d.  
huile sur toile  
don de la Fondation Max  
et Iris Stern

**Cornellier, Pierre et  
Péloquin, Claude**  
*No 64*, 1967  
acrylique et ruban gommé  
sur aggloméré de bois  
don de Monsieur Laurent Lamy

**Cosgrove, Stanley**  
*Green Forest,  
Large Landscape*, 1950  
huile sur aggloméré de bois  
don de la Fondation Max  
et Iris Stern

**Cosgrove, Stanley**  
*Young Girl*, 1950  
huile sur panneau  
don de la Fondation Max  
et Iris Stern

**Dallaire, Jean-Philippe**  
*Le peintre maudit*, v. 1954  
huile sur toile  
don de la Fondation Max  
et Iris Stern

**Gamoy, Bernard**  
*Cité de plomb*, 1987  
techniques mixtes sur papier  
monté sur bois  
don de Monsieur  
Charles S.N. Parent

**Gnass, Peter**  
*Progression sur 2  
perspectives 12*, 1975  
blue print et acrylique sur toile  
don de Madame Ruby Cormier  
et de Monsieur Bruno Cormier

**Golberg, Eric**  
*Cleaning Fish*, n.d.  
huile sur aggloméré de bois  
don de la Fondation Max  
et Iris Stern

**Goodwin, Betty**  
*La casquette*, 1973  
eau-forte, 11/15  
don de Monsieur André Bachand

**Goodwin, Betty**  
*Red Sea*, 1984  
pastel à l'huile, pastel, huile  
et fusain sur papier vélin  
don de Monsieur  
Charles S.N. Parent

**Goulet, Michel**  
*Mur/Mur*, 1981  
acier  
don de Monsieur Michel Goulet

**Howard, Prudence**  
*Pensive Girl*, 1944  
huile sur toile  
don de la Fondation Max  
et Iris Stern

**Hurtubise, Jacques**  
*Brisants rouges*, 1960  
sérigraphie, 14/16  
don de Monsieur Gérald Bolduc

**Hurtubise, Jacques**  
*Sleeping Effort*, 1961  
sérigraphie, 9/10  
don de Monsieur Laurent Lamy

**Hurtubise, Jacques**  
*Numéro 76*, 1963  
fusain et pastel sur papier  
don de Me Yves Gauthier

**Letendre, Rita**  
*Koumer*, 1965  
acrylique sur toile  
don de Me Yves Gauthier

**Lyman, John**  
*Band Concert*, v. 1946  
huile sur toile  
don de la Fondation Max  
et Iris Stern

**Mallais, Marcelle**  
*Sans titre*, 1962  
encre sur papier  
don de Monsieur Laurent Lamy

**McEwen, Jean**  
*Mallorca*, 1966  
lithographie rehaussée  
sur papier, 12/25  
don de Monsieur Laurent Lamy

**Noël, Jean**  
*Sans titre*, 1971-1973  
sérigraphie, E.A.  
don de Monsieur Laurent Lamy

**Noël, Jean**  
*Chez Dan et Agnès à  
St-Rémy-de Provence*, 72, 1973  
sérigraphie, E.A.  
don de Monsieur Laurent Lamy

**Paiement, Alain**  
*Europe géostationnaire*, 1983  
émulsion acrylique et papier  
sur toile enchassée  
don de Téléglobe Canada Inc.

**Parent, Mimi**  
*Nature morte avec bouteille  
de vin/Still Life with Wine  
Bottle*, n.d.

huile sur carton  
don de la Fondation Max  
et Iris Stern

**Parent, Mimi**  
*Nu et portrait d'homme/  
Nude and Portrait of  
a Male*, 1943  
huile sur panneau  
don de la Fondation Max  
et Iris Stern

**Pellan, Alfred**  
*Nature morte avec pipe*, n.d.  
huile sur toile  
don de la Fondation Max  
et Iris Stern

**Robert, Louise**  
*78-40*, 1980  
acrylique sur toile  
don de Monsieur Gérald Bolduc

**Roberts, Goodridge**  
*Still Life With Mandolin*, 1937  
huile sur carton  
don de la Fondation Max  
et Iris Stern

**Roberts, Goodridge**  
*Flowers With Indian Cloths*, 1949  
huile sur panneau  
don de la Fondation Max  
et Iris Stern

**Scott, Marian**  
*Stone Age*, 1948  
huile sur panneau  
don de la Fondation Max  
et Iris Stern

**Simonin, Francine**  
*Sans titre*, 1983  
craie sur papier  
don de Monsieur  
Charles S.N. Parent

**Tousignant, Claude**  
*Accélérateur  
chromatique 32*, 1969  
acrylique sur toile  
don de Me Yves Gauthier

### ART CANADIEN - DONS

**Bolduc, David**  
*Skip*, 1977  
acrylique sur toile  
don de Téléglobe Canada Inc.

**Carr, Emily**  
*Glade*, n.d.  
huile sur panneau  
don de la Fondation Max  
et Iris Stern

**Jackson, Alexander Y.**  
*Les Éboulements,  
March 1929*, 1929  
huile sur toile  
don de la Fondation Max  
et Iris Stern

**Lake, Suzy**  
*Sans titre*, 1975  
photographie n/b,  
collage et graphite sur papier  
don de Monsieur Laurent Lamy

**Lismer, Arthur**  
*Rock and Old Pines,  
Georgian Bay*, 1943  
huile sur toile  
don de la Fondation Max  
et Iris Stern

**Lum, Ken**  
*Language, Paintings*, 1987  
huile sur vinyle  
don de l'artiste

**MacDonald, James E.H.**  
*Mt. Lefroy & E. End Lake O'Hara  
(Afternoon Light)*, 1929  
huile sur panneau  
don de la Fondation Max  
et Iris Stern

**MacDonald, James E.H.**  
*Peaks of Lake O'Hara*, 1929  
huile sur panneau  
don de la Fondation Max  
et Iris Stern

**Reid, Leslie**  
*Watertich III*, 1982  
acrylique sur toile  
don de Téléglobe Canada Inc.

## ART INTERNATIONAL – DONS

**Adami, Valério**  
*Sans titre*, 1974  
 sérigraphie, 70/120  
 don de Monsieur Miljenko Horvat

**Arp, Jean**  
*Chapeau forêt*, n.d.  
 bronze 4/5  
 don de la Fondation Max  
 et Iris Stern

**Baldaccini, César**  
*Sans titre*, n.d.  
 papiers déchirés  
 don de la Fondation Max  
 et Iris Stern

**Bazaine, Jean-René**  
*Les mouettes*, 1968  
 pointe sèche, 4/30  
 don de Monsieur Miljenko Horvat

**Capogrossi, Giuseppe**  
*Sans titre*, n.d.  
 lithographie, H.C. VII/X  
 don de Monsieur Miljenko Horvat

**Cassinari, Bruno**  
*Giovanna*, 1964  
 huile sur toile  
 don de la Fondation Max  
 et Iris Stern

**Fruhtrunk, Günter**  
*Sans titre*, vers 1970  
 sérigraphie, 46/50  
 don de Monsieur Miljenko Horvat

**Kolar, Jiri**  
*Sans titre*, 1975  
 collage  
 don de Monsieur Miljenko Horvat

**Marini, Marino**  
*Cavallo Magnifico*, 1945  
 bronze  
 don de la Fondation Max  
 et Iris Stern

**Monory, Jacques**  
*Sans titre*, 1974  
 sérigraphie, 70/120  
 don de Monsieur Miljenko Horvat

**Moore, Henry**  
*Mother and Child before  
 Open Wall*, 1957  
 bronze, no 4  
 don de la Fondation Max  
 et Iris Stern

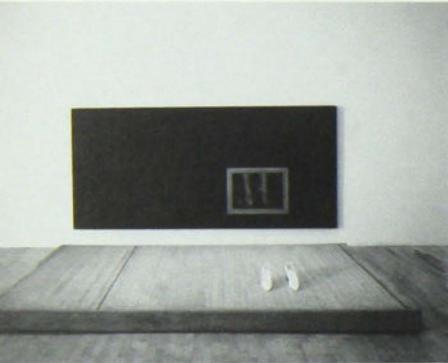
**Segal, George**  
*Sans titre*, 1968  
 lithographie sur papier Guarro,  
 50/100  
 don de la famille London

**Van Dongen, Kees**  
*Nude on a Red Sofa  
 (Farniente)*, n.d.  
 huile sur toile  
 don de la Fondation Max  
 et Iris Stern

**Zadkine, Ossip**  
*Pensive Mood*, 1961  
 encre sur papier  
 don de la Fondation Max  
 et Iris Stern

**Zadkine, Ossip**  
*Le fumeur de pipe*, 1953  
 gouache sur papier  
 don de la Fondation Max  
 et Iris Stern

**Zadkine, Ossip**  
*La leçon de dessin*  
 bronze 5/5  
 don de la Fondation Max  
 et Iris Stern



**Cadieux, Geneviève**  
*L'inconstance du désir*, 1988  
 sculpture en 5 éléments  
 béton/trottoir: 12,7 x 261,5 x 132 cm  
 photo n/b: 122 x 261,5 x 5 cm  
 souliers en porcelaine: 37 cm  
 verre (cadre) 45,7 x 60,6 cm  
 Collection du Musée d'art contemporain  
 de Montréal

## ART QUÉBÉCOIS – ACHATS

**Cadieux, Geneviève**  
*L'inconstance du désir*, 1988  
 sculpture en 5 éléments  
 (béton, trottoir, photographie  
 n/b, souliers en porcelaine,  
 verre)

**Corriveau, Thomas**  
*Kidnappé*, 1984-1988  
 film d'animation (dessin,  
 peinture et collage sur papier;  
 photo et film) 16 mm, couleur,  
 8 min, son

**Gaucher, Yves**  
*YG1, O/N*, 1968  
 peinture

**Goodwin, Betty**  
*Nest one* (1973)  
 eau-forte, 1/5

**Goodwin, Betty**  
*Nest Two* (1973)  
 eau-forte, 1/5

**Goodwin, Betty**  
*Nest Three* (1974)  
 eau-forte, 1/5

**Lavoie, Raymond**  
*Poème abandonné*, 1987  
 acrylique sur toile (diptyque)

**Safdie, Sylvia**  
*Gemma No 9*, 1988  
 graphite, charbon de bois,  
 pastel sec et pastel à l'huile  
 sur papier Canson

**Safdie, Sylvia**  
*Gemma No 14*, 1988  
 graphite, charbon de bois,  
 pastel sec et pastel à l'huile  
 sur papier Canson

**Safdie, Sylvia**  
*Gemma No 18*, 1988  
 graphite, charbon de bois,  
 pastel sec et pastel à l'huile  
 sur papier Canson

**Safdie, Sylvia**  
*Gemma No 21*, 1988  
 graphite, charbon de bois,  
 pastel sec et pastel à l'huile  
 sur papier Canson

**Safdie, Sylvie**  
*Gemma No 23*, 1988  
 graphite, charbon de bois,  
 pastel sec et pastel à l'huile  
 sur papier Canson

**Tata, Sam**  
*Un coolie en train de prendre  
 le thé dans une ruelle*, 1949  
 épreuve sur papier aux  
 sels d'argent

**Tata, Sam**  
*Amateur d'oiseaux*, 1949  
 épreuve sur papier aux  
 sels d'argent

**Tata, Sam**  
*Gare du Nord, officier du  
 Kuo-Min-Tang et réfugiés  
 quittant Shangai à destination  
 d'Hangzhou*, antérieur à  
 mai 1949  
 épreuve sur papier aux  
 sels d'argent

**Tata, Sam**  
*Le peintre Claude Tousignant*,  
 Montréal, 1982  
 épreuve sur papier aux  
 sels d'argent

**Tata, Sam**  
*Le peintre photographe Charles  
 Gagnon*, Montréal, 1971  
 épreuve sur papier aux  
 sels d'argent

**Tata, Sam**  
*L'artiste Jacques De  
 Tonnancour*, Montréal, 1973  
 épreuve sur papier aux  
 sels d'argent

**Tata, Sam**  
*Painter Yves Gaucher*,  
 Montréal, 1976  
 épreuve sur papier aux  
 sels d'argent

**Tata, Sam**  
*Visite de la famille royale*,  
 Montréal, 1959  
 épreuve sur papier aux  
 sels d'argent

**Tata, Sam**  
*Henri Cartier-Bresson*,  
 photographe, Bombay, 1948  
 épreuve sur papier aux  
 sels d'argent

**Tata, Sam**  
*Bill Brandt, photographe*,  
 Londres, 1978  
 épreuve sur papier aux  
 sels d'argent

**Tata, Sam**  
*Jacques-Henri Lartigue*,  
 photographe, Paris, 1976  
 épreuve sur papier aux  
 sels d'argent

**Tata, Sam**  
*Babysitter*, Shanghai, 1949  
 épreuve sur papier aux  
 sels d'argent

**Tata, Sam**  
*Le peintre Guido Molinari*,  
 Montréal, 1976  
 épreuve sur papier aux  
 sels d'argent

**Tata, Sam**  
*Donald Sutherland, acteur*,  
 London, 1976  
 épreuve sur papier aux  
 sels d'argent

**Tata, Sam**  
*Florence*, 1959  
 épreuve sur papier aux  
 sels d'argent

**Tata, Sam**  
*Calcutta, Bombay*, 1948  
 épreuve sur papier aux  
 sels d'argent

**Tata, Sam**  
*Femme et enfant Srinagar*,  
 Cachemire, 1955  
 épreuve sur papier aux  
 sels d'argent

**Tata, Sam**  
*Cinéma Tokyo*, 1973  
 épreuve sur papier aux  
 sels d'argent

**Tata, Sam**  
*Juifs orthodoxes, fête de la  
 Rosh, Hashanah*, Montréal, 1971  
 épreuve sur papier aux  
 sels d'argent

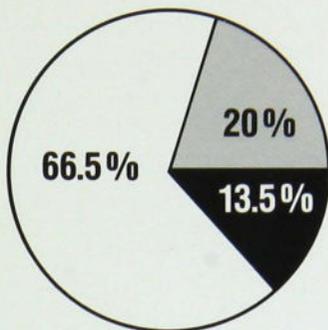
**Tata, Sam**  
*Participants à la parade  
 montés sur échasses août-  
 septembre*, 1949  
 épreuve sur papier aux  
 sels d'argent

**Tata, Sam**  
*Jeune baigneur*, Bombay, 1948  
 épreuve sur papier aux  
 sels d'argent

**Tata, Sam**  
*Femme coolie pendant  
 la mousson*, Bombay, 1948  
 épreuve sur papier aux  
 sels d'argent

**Townsend, Martha**  
*Grande sphère*, 1988  
 bois et cuir

**Waquant, Michèle**  
*En attendant la pluie/  
 Waiting for the Rain*, 1987  
 sculpture vidéo (4 cassettes  
 BVU NTSC 3/4") couleur,  
 son, 11 min



104 œuvres ont été acquises: 69 œuvres d'artistes québécois, dont 33 sont des dons, 14 œuvres d'artistes canadiens dont 9 dons et 21 œuvres d'artistes internationaux dont 16 ont été données.

- Québécois
- Canadien
- International

## ART CANADIEN – ACHATS

**Falk, Gathie**  
*Apple Box/24 Apples*, 1977  
bois, céramique, verre

**Geleynse, Wyn C.**  
*Home*, 1985  
verre teinté, socle, projecteur  
16 mm et support, minuterie

**James, Geoffrey**  
*The Temple of Modern  
Philosophy, Ermenonville*, 1987  
épreuve sur papier aux  
sels d'argent, 19/30

**Morgan, Joey**  
*A Recollection in Several  
Forms*, 1985  
installation

**Wieland, Joyce**  
*Summer Days and Nights*, 1960  
huile sur toile

## ART INTERNATIONAL – ACHATS

**Favier, Philippe**  
*Les petits métiers*, 1985  
peinture sur verre

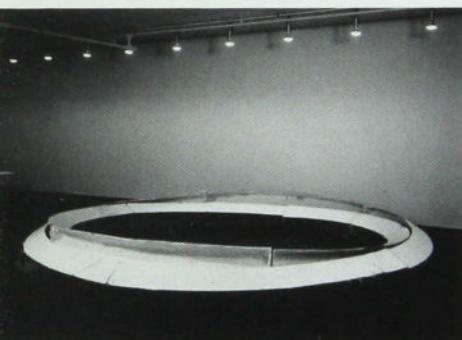
**Favier, Philippe**  
*Les offrandes*, 1986  
peinture sur verre

**Nauman, Bruce**  
*Smoke Rings: 2 Concentric  
Tunnels Skewed, Non  
Communicating*, 1980  
plâtre, bois

**Tàpies, Antoni**  
*Sans titre*, 1984  
lithographie et eau-forte, 33/99

**Vom Bruch, Klaus**  
*Kobold's Gesänge (Goblin's  
Chants)*, 1986  
vidéo stéréo, couleur

## LA LISTE DES PRÊTS



**Nauman, Bruce**  
*Smoke Rings: 2 Concentric  
Tunnels Skewed, non communicating*, 1980  
plâtre, bois  
61 cm x 4,62 m (diamètre)  
Collection du Musée d'art contemporain  
de Montréal

**MUSÉE DU QUÉBEC**  
Exposition:  
*L'art au Québec  
depuis Pellan: une  
histoire des prix  
Borduas*,  
19 mai – 14 août 1988

**Léon Bellefleur**  
*Escale*, 1957  
encre de chine sur papier

**Charles Daudelin**  
*La colonne*, 1978  
bronze

**Marcelle Ferron**  
*Cerce Nacarat*, 1948  
huile sur toile marouflée  
sur carton

**Alfred Pellan**  
*Sous-terre*, 1938  
huile sur toile

**Alfred Pellan**  
*Calme obscur*, 1947  
huile, silice, mâchefer,  
toile marouflée sur  
contre-plaqué

**FOIRE DE ST-BRUNO,**  
14 – 17 avril 1988

**Paul-Émile Borduas**  
*Sans titre*, 1954  
gouache sur papier

**THE POWER PLANT,**  
Toronto  
*The Historical Ruse:  
Art in Montreal*,  
22 avril – 12 juin 1988

**Melvin Charney**  
*Chicago Construction N° 3*,  
1981  
crayon sur papier vélin

**Melvin Charney**  
*Edifice N° 3*, 1979  
crayon et photographie

**Melvin Charney**  
*Streetwork: Wall Insertion 1*,  
1978  
crayon de couleur sur  
papier vélin

**Melvin Charney**  
*Malevitch Redrawn*, 1978  
crayon de couleur  
sur photocopie

**MUSÉE DU QUÉBEC**  
Exposition:  
*Rétrospective  
Serge Lemoyne*,  
3 novembre 1988 –  
29 janvier 1989

**Serge Lemoyne**  
*Amerik*, 1970  
aluminium, acrylique et  
techniques mixtes

**CENTRE GEORGES  
POMPIDOU, Paris**  
Exposition:  
*Gérard Garouste*,  
27 septembre –  
27 novembre 1988  
et itinérante en Europe

**Gérard Garouste**  
*Le commandeur et  
la maison rose*, 1985  
huile sur toile

**LA MAISON DES  
ARTS DE LAVAL**  
Exposition:  
*Pellan, Fortin, Gagnon*,  
18 novembre 1988 –  
15 janvier 1989

**Alfred Pellan**  
*Les oeufs*, c. 1933  
huile sur toile

**Alfred Pellan**  
*Sous terre*, 1938  
huile sur toile

**CENTRE INTER-  
NATIONAL D'ART  
CONTEMPORAIN  
DE MONTRÉAL**  
Exposition:  
*Rétrospective  
Fernand Leduc*  
(exposition itinérante  
au Canada en 1989)

**Fernand Leduc**  
*Figure #2*, 1949  
huile sur toile

**Fernand Leduc**  
*Erosion bleu-rouge*, 1968  
huile sur toile

**Fernand Leduc**  
*Carré gris et harmoniques  
à mouvement circulaire*, 1979  
huile sur toile

**WALTER PHILLIPS  
GALLERY, The Banff  
Centre, Banff**  
Exposition:  
*Camera Lucida*,  
2 février –  
5 mars 1989 et  
itinérante au Canada

**Christian Boltanski**  
*Monument*, 1986  
photographies cibachrome  
couleur

**ART GALLERY  
OF HAMILTON,  
Hamilton**  
Exposition:  
*Andrew Dutkewych:*  
*sculpture*,  
2 mars – 16 avril 1989

**Andrew Dutkewych**  
*Daedalus Dream*, 1986  
acier, vernis, aluminium, eau

**CENTRE DE  
DIFFUSION EN ARTS  
VISUELS DE QUÉBEC  
(Galerie du Grand  
Théâtre de Québec)**  
Exposition:  
*Création/Femmes*,  
5 mars – 2 avril 1989

**Brigitte Radecki**  
*Nature morte avec montagne  
et bouteille verte*, 1986  
ciment oxydé, fibre de verre

**Mary-Anne Cuff**  
*Sans titre*, 1983  
techniques mixtes

## LA FONDATION DES AMIS DU MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL

La Fondation des Amis du Musée d'art contemporain de Montréal est un organisme à but non lucratif fondé en 1983. Son conseil d'administration autonome réunit des membres bénévoles des milieux des arts et des affaires. La principale mission de la Fondation consiste à contribuer à l'enrichissement de la collection du Musée tout en l'aidant à accroître son rayonnement.

Au cours de l'exercice 1988-1989, la Fondation a lancé un bulletin trimestriel. Cette publication, dont la rédaction et la mise en page sont assurées par des bénévoles, informe les Amis, les commanditaires et les donateurs des différentes activités de la Fondation et du Musée.

Le deuxième Bal des arts contemporains a réuni en mai plus de quatre cents invités au Windsor. Madame Andrée S. Bourassa assurait la présidence d'honneur de cette soirée qui a permis de recueillir 26 000\$ en recettes nettes.

Les bénévoles de la Fondation ont organisé un voyage à Chicago en octobre. Une dizaine de personnes ont pu profiter de tarifs avantageux et de la présence de représentants du Musée et de la Fondation pour bénéficier d'un traitement de faveur lors des visites exclusives du Museum of Contemporary Art et de l'exposition Gauguin.

En novembre 1988, la Fondation a organisé son premier encan d'œuvres d'art sous la présidence d'honneur du peintre Guido Molinari. La vente des quelque 250 œuvres, provenant d'artistes québécois pour la plupart, a engendré des profits de 38 830\$.

En décembre, la Fondation a versé au Musée un don de 20 000\$ qui a été consacré à l'achat de l'œuvre *La violence des vagues* des artistes montréalaises Martha Fleming et Lyne Lapointe.

Enfin, une campagne de levée de fonds éclair auprès des entreprises a permis de récolter la somme de 30 000\$ au début de 1989.



**Le deuxième bal de la Fondation** a réuni plus de 400 invités le 14 mai 1988. Madame Andrée S. Bourassa, présidente d'honneur du bal signe le livre d'or en présence de Luc Beaugard, président du Conseil d'administration de la Fondation, Vasco Cecon, président du comité organisateur du bal, et J.V. Raymond Cyr, président du Conseil d'administration du Musée.

**MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL**

**États financiers  
de l'exercice terminé le  
31 mars 1989**

## TABLE DES MATIÈRES

|  | Page |
|--|------|
| <b>RAPPORT DU VÉRIFICATEUR</b>                           | 23   |
| <b>ÉTATS FINANCIERS</b>                                  |      |
| <b>Fonds des opérations</b>                              |      |
| Revenus et dépenses et solde déficitaire du fonds        | 24   |
| Bilan  | 25   |
| <b>Fonds de dotation des acquisitions d'œuvres d'art</b> |      |
| Revenus et dépenses et solde du fonds                    | 26   |
| Bilan  | 27   |
| <b>Fonds du maintien des immobilisations</b>             |      |
| Bilan  | 28   |
| Notes complémentaires                                    | 29   |

## **RAPPORT DU VÉRIFICATEUR**

J'ai vérifié les bilans du fonds des opérations, du fonds de dotation des acquisitions d'œuvres d'art et du fonds du maintien des immobilisations du Musée d'Art contemporain de Montréal au 31 mars 1989 ainsi que l'état des revenus et dépenses et du solde déficitaire du fonds des opérations de même que l'état des revenus et dépenses et du solde du fonds de dotation des acquisitions d'œuvres d'art de l'exercice terminé à cette date. Ma vérification a été effectuée conformément aux normes de vérification généralement reconnues, et a comporté par conséquent les sondages et autres procédés que j'ai jugés nécessaires dans les circonstances.

À mon avis, ces états financiers présentent fidèlement la situation financière des fonds du Musée au 31 mars 1989 ainsi que les résultats des opérations de ces fonds de l'exercice terminé à cette date selon les conventions comptables énoncées à la note 2, appliquées de la même manière qu'au cours de l'exercice précédent.

Le vérificateur général du Québec  
Rhéal Chatelain, F.C.A.

Québec, le 12 juin 1989

## MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL

### Fonds des opérations

### Revenus et dépenses et solde déficitaire du fonds

| De l'exercice terminé le 31 mars   | 1989             | 1988             |
|--|------------------|------------------|
|  | \$               | \$               |
| <b>DÉPENSES (note 3)</b>   |                  |                  |
| Direction de la conservation   | 1 610 804        | 1 410 474        |
| Direction des communications   | 566 215          | 489 781          |
| Administration   | 1 963 837        | 1 691 850        |
|  | <b>4 140 856</b> | <b>3 592 105</b> |
| <b>REVENUS</b>   |                  |                  |
| Subventions fédérales pour projets spécifiques                               | 324 310          | 305 181          |
| Intérêts et autres   | 168 482          | 153 010          |
|  | <b>492 792</b>   | <b>458 191</b>   |
| <b>EXCÉDENT DES DÉPENSES SUR LES REVENUS</b>                                 | <b>3 648 064</b> | <b>3 133 914</b> |
| Subventions du gouvernement du Québec  | 3 043 419        | 2 965 804        |
| <b>EXCÉDENT DES DÉPENSES SUR LES REVENUS<br/>ET LES SUBVENTIONS (note 7)</b> | <b>604 645</b>   | <b>168 110</b>   |
| <b>SOLDE DU FONDS AU DÉBUT</b>   | <b>303 728</b>   | <b>471 838</b>   |
| <b>SOLDE (DÉFICITAIRE) DU FONDS À LA FIN</b>                                 | <b>(300 917)</b> | <b>303 728</b>   |

# MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL

## Fonds des opérations

### Bilan

| Au 31 mars   | 1989             | 1988           |
|--|------------------|----------------|
|  | \$               | \$             |
| <b>ACTIF</b>   |                  |                |
| <b>À court terme</b>                                     |                  |                |
| Acceptations bancaires                                   | —                | 489 635        |
| Subventions à recevoir                                   | 17 750           | 143 704        |
| Débiteurs  | 60 013           | 62 395         |
| Dépôts sur acquisition d'une œuvre d'art                 | 107 127          | 45 091         |
| Dû par le fonds du maintien des immobilisations          | 288 781          | —              |
| Frais payés d'avance                                     | 29 857           | 11 137         |
|  | <b>503 528</b>   | <b>751 962</b> |
| <b>PASSIF</b>  |                  |                |
| <b>À court terme</b>                                     |                  |                |
| Chèques en circulation moins encaisse                    | 97 676           | 57 567         |
| Emprunt bancaire   | 110 000          | —              |
| Créditeurs et frais courus                               | 561 634          | 378 292        |
| Dû au fonds de dotation des acquisitions d'oeuvres d'art | 1 500            | —              |
| Subventions reportées                                    | 33 635           | 12 375         |
|  | <b>804 445</b>   | <b>448 234</b> |
| <b>SOLDE (DÉFICITAIRE) DU FONDS</b>                      | <b>(300 917)</b> | <b>303 728</b> |
|  | <b>503 528</b>   | <b>751 962</b> |

### ÉVENTUALITÉ (note 7)

### POUR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

*Paul Noiseux  
Claude Hinton*

## MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL

### Fonds de dotation des acquisitions d'œuvres d'art

### Revenus et dépenses et solde du fonds

---

De l'exercice terminé le 31 mars 1989

---

|  | \$            |
|--|---------------|
| <b>REVENUS</b>   |               |
| Dons et intérêts   | 37 576        |
| <b>DÉPENSES</b>  | —             |
| <hr/>  |               |
| <b>EXCÉDENT DES REVENUS SUR LES DÉPENSES<br/>DE L'EXERCICE ET SOLDE DU FONDS<br/>AU 31 MARS 1989</b> | <b>37 576</b> |

---

# MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL

## Fonds de dotation des acquisitions d'œuvres d'art

### Bilan

---

Au 31 mars 1989

---

\$

#### **ACTIF**

À court terme

|                                |        |
|--------------------------------|--------|
| Encaisse                       | 4 237  |
| Dépôt à terme                  | 31 302 |
| Débiteurs                      | 537    |
| Dû par le fonds des opérations | 1 500  |

---

37 576

---

**SOLDE DU FONDS AU 31 MARS 1989**

37 576

---

#### **POUR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION**

*Paul Noiseux*  
*Claude Hinton*

# MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL

## Fonds du maintien des immobilisations

### Bilan

---

Au 31 mars 1989

---

\$

#### ACTIF

##### À court terme

|                          |         |
|--------------------------|---------|
| Subvention à recevoir    | 2 274   |
| Immobilisations (note 5) | 363 781 |

---

366 055

---

#### PASSIF

##### À court terme

|                                       |    |
|---------------------------------------|----|
| Chèques en circulation moins encaisse | 57 |
|---------------------------------------|----|

---

##### Dette à long terme

|                            |         |
|----------------------------|---------|
| Emprunt bancaire           | 77 217  |
| Dû au fonds des opérations | 288 781 |

---

365 998

---

366 055

---

#### POUR LE CONSEIL D'ADMINISTRATION

*Paul Noiseux*  
*Claude Hinton*

# MUSÉE D'ART CONTEMPORAIN DE MONTRÉAL

## Notes complémentaires

31 mars 1989

### 1. CONSTITUTION ET FONCTIONS

Le Musée d'Art contemporain de Montréal, corporation au sens du Code civil instituée en vertu de la Loi sur les musées nationaux (L.R.Q., chapitre M-44), a pour fonctions de faire connaître, de promouvoir et de conserver l'art québécois contemporain et d'assurer une présence de l'art contemporain international par des acquisitions, des expositions et d'autres activités d'animation.

### 2. CONVENTIONS COMPTABLES

Les états financiers du Musée ont été préparés par la direction, selon la méthode de la comptabilité d'exercice et les conventions comptables énoncées ci-dessous. Ces états comprennent des montants fondés sur les meilleurs jugements et estimations.

À compter du présent exercice, le Musée d'art contemporain de Montréal présente ses activités dans trois fonds distincts dont la vocation et les conventions comptables respectives sont décrites ci-dessous.

#### **Fonds des opérations**

Le fonds des opérations présente les opérations courantes du Musée.

#### ***Matériel et équipement***

Les acquisitions de matériel et d'équipement sont imputées aux opérations.

#### ***Régimes de retraite***

La contribution de l'employeur au Régime de retraite des employés du gouvernement et des organismes publics (RREGOP) et au Régime de retraite des fonctionnaires (RRF) est assumée par le gouvernement du Québec et n'est pas présentée dans l'état des revenus et dépenses et du solde déficitaire du fonds des opérations.

#### **Fonds de dotation des acquisitions d'œuvres d'art**

Le Musée a établi un fonds de dotation destiné à acquérir des œuvres d'art à même les revenus de ce fonds. Ces revenus se composent de dons, de contributions volontaires des visiteurs et d'intérêts.

#### ***Œuvres d'art***

Les œuvres d'art acquises à même ce fonds et celui des opérations sont imputées aux dépenses.

#### **Fonds du maintien des immobilisations**

Le Musée a établi un fonds destiné principalement à effectuer certaines dépenses ayant trait au maintien des immobilisations et à l'acquisition de certains équipements spécifiques.

#### ***Immobilisations***

Les immobilisations sont comptabilisées au coût et seront amorties selon les mêmes modalités que celles du remboursement du principal des emprunts à long terme contractés à leur égard. Le coût comprend le matériel, la main-d'œuvre directe et les frais indirects.

#### ***Dette à long terme***

L'emprunt bancaire et le montant dû au fonds des opérations sont considérés comme dette à long terme vu qu'ils seront substitués par financement à long terme, selon les modalités à être fixées par le gouvernement.

Les intérêts engendrés par les emprunts temporaires pour financer ce fonds sont remboursés par des subventions du gouvernement du Québec.

### 3. FONDS DES OPÉRATIONS - DÉPENSES PAR CATÉGORIE

|  | Direction<br>de la con-<br>servation | Direction<br>des commu-<br>nications | Adminis-<br>tration | Total            |           |
|--|--------------------------------------|--------------------------------------|---------------------|------------------|-----------|
|  |                                      |                                      |                     | 1989             | 1988      |
|  |                                      |                                      |                     | \$               | \$        |
| Traitements<br>et autres<br>rémunérations                  | 631 339                              | 179 144                              | 668 225             | <b>1 478 708</b> | 1 373 741 |
| Services<br>professionnels,<br>administratifs<br>et autres | 159 970                              | 255 260                              | 716 075             | <b>1 131 305</b> | 849 681   |
| Services de<br>transport et de<br>communication            | 340 099                              | 115 555                              | 112 026             | <b>567 680</b>   | 485 973   |
| Fournitures<br>et approvi-<br>sionnements                  | 64 986                               | 15 870                               | 170 505             | <b>251 361</b>   | 339 554   |
| Locations  | 19 683                               | 386                                  | 160 577             | <b>180 646</b>   | 168 952   |
| Entretien et<br>réparations                                | 1 373                                | —                                    | 60 761              | <b>62 134</b>    | 106 460   |
| Matériel et<br>équipement                                  | —                                    | —                                    | 66 312              | <b>66 312</b>    | 64 600    |
| Acquisitions<br>d'œuvres d'art                             | 393 354                              | —                                    | —                   | <b>393 354</b>   | 199 891   |
| Intérêts   | —                                    | —                                    | 9 356               | <b>9 356</b>     | 3 253     |
|  | 1 610 804                            | 566 215                              | 1 963 837           | <b>4 140 856</b> | 3 592 105 |

### 4. ŒUVRES D'ART

Le Musée a reçu par donation, au cours de l'exercice, des œuvres d'art d'une valeur de 1 539 113 \$ (1988: 324 783 \$), déterminée lorsque requis, par expertise et sanctionnée par la Commission canadienne d'examen des expositions de biens culturels du gouvernement du Canada.

La valeur des œuvres d'art ajoutées à la collection permanente du Musée au cours de l'exercice se compose comme suit:

|                                    | 1989             | 1988    |
|------------------------------------|------------------|---------|
|                                    | \$               | \$      |
| Acquisitions par donation          | <b>1 539 113</b> | 324 783 |
| Acquisitions assumées par le Musée | <b>393 354</b>   | 199 891 |
|                                    | <b>1 932 467</b> | 524 674 |

La collection permanente du Musée incluant les œuvres d'art reçues par donation n'est pas présentée dans le bilan des fonds.

## 5. FONDS DU MAINTIEN DES IMMOBILISATIONS - IMMOBILISATIONS

|   | \$      |
|---|---------|
| Travaux de réfection de la bâtisse                | 150 830 |
| Travaux de réfection du stationnement             | 78 188  |
| Travaux d'aménagement des réserves d'œuvres d'art | 10 889  |
| Matériel informatique                             | 123 874 |
|   | <hr/>   |
|   | 363 781 |

## 6. ACQUISITION D'IMMEUBLE EN COURS

Le 7 novembre 1985, le Musée a été autorisé par le gouvernement du Québec à acquérir au prix de 1 \$ l'immeuble dans lequel il exerce ses activités. À la date de préparation des états financiers, le contrat d'acquisition de cet immeuble n'avait pas encore été exécuté.

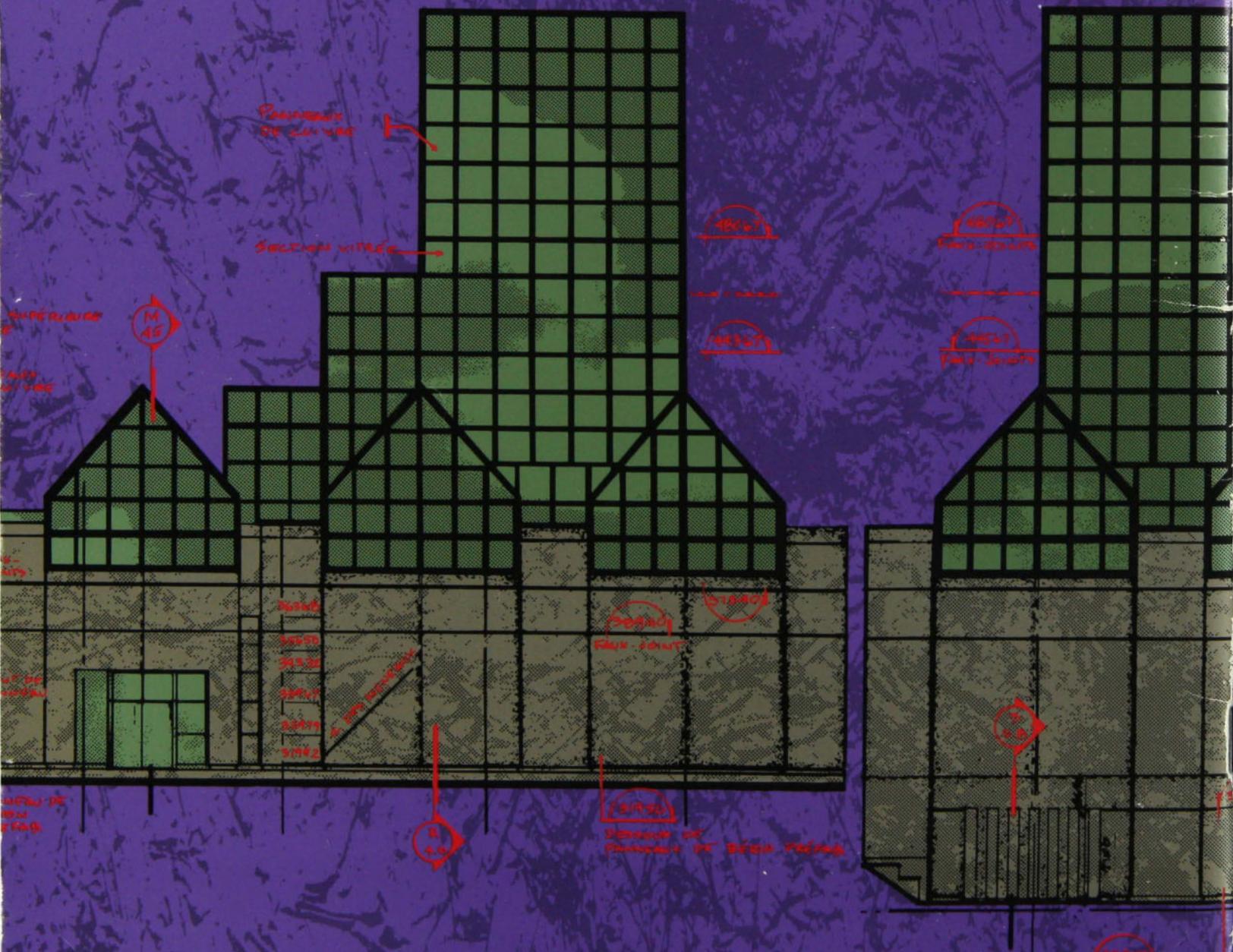
## 7. FONDS DES OPÉRATIONS - ÉVENTUALITÉ

Les dépenses du fond des opérations de l'exercice comprennent un montant de 103 674 \$ pour taxes d'eau, de services et d'affaires de la ville de Montréal. Le paiement de ces taxes a été effectué sous réserve d'en contester la légalité.

À la date de préparation des états financiers, ce litige était en cours. Le gain éventuel, le cas échéant, sera porté aux résultats de l'exercice alors en cours.

27367





ELEVATION BOUL. MAISONNEUVE